



I2C: Improving Intercultural Communication

I

I2C: un instrument didactique innovateur

II

Un projet Campus virtuel avec divers partenaires

III

Motivations de l'offre de formation I2C

IV

Design et scénarios didactiques du cours I2C

I I2C: Un instrument didactique innovateur

Un instrument didactique dont le but est double:

- **sensibiliser** des étudiants des UNI et HEP, ainsi que des professionnels (lesquels: cf après) aux situations / problèmes / potentialités de la multiculturalité
- **offrir un cadre conceptuel, analytique et méthodologique** de la Communication Interculturelle dans divers secteurs de la société, notamment dans la formation

Un cours avec une didactique innovatrice

- faisant appel non seulement à la parole mais aussi à l'image, à des documents audio-visuels, textes, études de cas, simulations, glossaires, etc
- I2C: un instrument qui peut être utilisé pour une didactique en présence / on-line / blendet

Un projet Campus virtuel avec divers partenaires

- **Leading house:** Faculté de sciences de la communication, Université de la Suisse italienne (E. Poggia, Institut de Communication Institutionnelle et formative, G. Richeri, Institut de Media et Journalisme)
- **Partenaires actifs:** Institut de Psychologie, Uni de Neuchâtel (A. Perret-Clermont); Institut d'ethnologie, Uni Ne (E. Hertz,).
Section des sciences de l'éducation, Uni de Genève (C. Perregaux)
- **Partenaires utilisateurs:** , UNI Köln; SUPSI (HES TI); ASP (HEP TI); EMICC (10 Uni EU); FOSIT (ONG TI); DDC
- **ELab:** Elearning Laboratory, Université de la Suisse italienne (prof. L. Cantoni)

Motivations de l'offre de formation I2C

Constatation

- Le **monde** devient de plus en plus **multiculturel**:
 - Globalisation économique
 - Mobilité accrue (migrations, tourisme,...)
 - Évolution des technologies: télécommunications, transports,...

- Coexistence d'individus et groupes de culture différente: **potentialités** positives mais aussi nombreux **problèmes**

Causes des problèmes

- Causes socio-économiques, idéologico-politiques, psychologiques, psycho- sociales,...
- Causes culturelles: différentes valeurs, normes, types de comportement, manque d'instruments conceptuels pour « comprendre » la différence
- **Causes communicatives:** au niveau interpersonnel, des acteurs sociaux (ex institutions) et des média, **notamment**



- Incapacité de se faire comprendre/ de comprendre, malentendus, construction et diffusion de fausses images, etc.

- Ceci à cause du « **manque d'outils communicatifs** », ex pour:
 - la communication verbale interpersonnelle
 - ex pour l'argumentation, la négociation
 - la communication non verbale
 - la gestion de la communication des organisations
 - la gestion de la communication médiale
 - la communication à l'aide des technologies

Mais aussi communication comme remède

pour cela nécessité d'une :

- « bonne communication interculturelle » ex pour expliciter, expliquer, clarifier, comprendre, désamorcer les conflits, négocier, créer un « commun ground », convaincre,....

- communication entre qui ?
 - com. interpersonnelle (ex enseignant ↔ élève/s, parent/s,..)
 - com. entre acteurs sociaux (institutions publiques/ privées, entreprises,... ex école ↔ communautés étrangères)
 - par média interposés



Donc, nécessité de:

- **instruments d'analyse** des situations/ problèmes
multiculturels
- **compétences opérationnelles en CI**



- Tout ceci fait désormais partie du **bagage professionnel standard** des cadres de divers secteurs, ex:

gestion de la migration, santé, travail social, médiation, gestion conflits ethniques et religieux, relations internationales, aide au développement, défense droits humains, gestion du personnel, marketing, police, justice, media,...
- **et** naturellement /...spécialement: **éducation/ formation**

Pourquoi un nouveau cours ?

- **cours universitaires**: souvent très théoriques, ne fournissant que peu instruments opérationnels, centrés sur une seule discipline (ex psycho, anthropologie,...)
- **formations orientés à la pratique** (ex en entreprise, OI, HEP(?), proposant des **visions sur-simplifiées de la CI** et ne fournissant souvent que des « recettes ».....

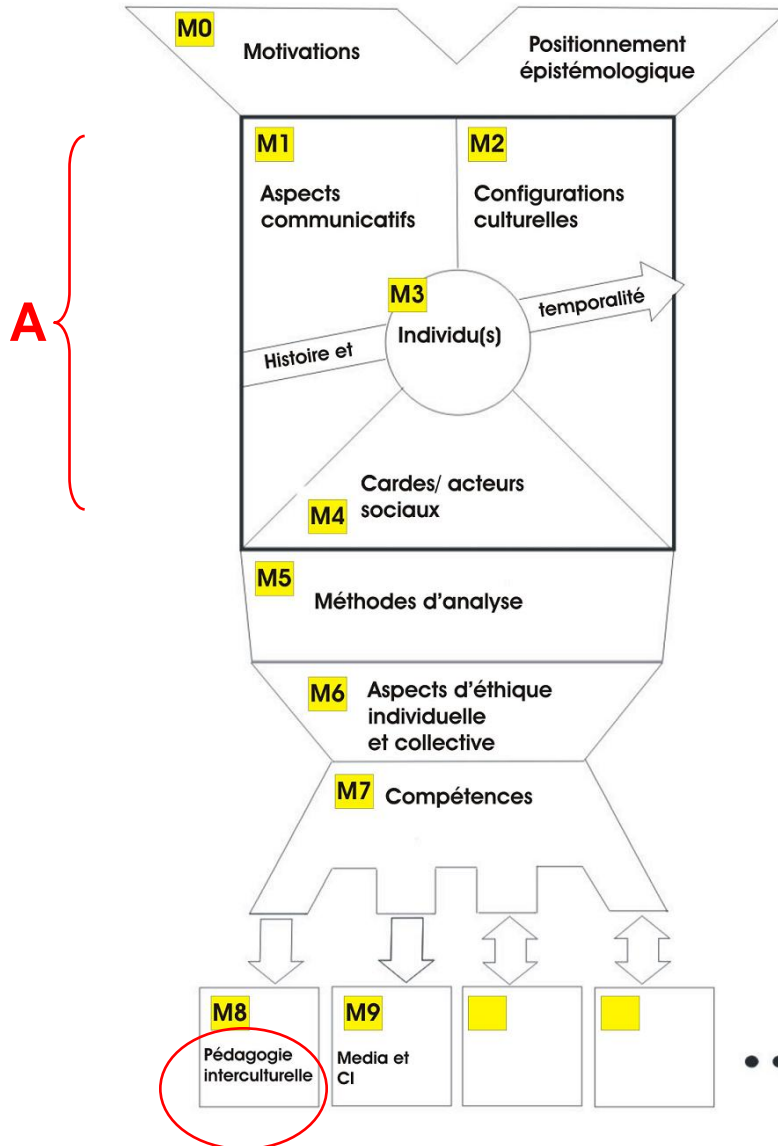
Structure

Le cours se divise en **trois parties principales**:

1. **Analyse des situations de multiculturalité et de communication interculturelle**; apports de différentes disciplines (sociologie, anthropologie, psychologie, linguistique /sémiotique,...)
=> 4,5 ECTS (extensibles)

1. **Passage analyse => gestion opérationnelle de la Communication interculturelle** (construction de compétences et instruments de CI et choix éthiques et politiques
=> 1,5 ECTS (extensibles))
2. **Champs d'applications** , dont notamment éducation et media
=> 1,5 ECTS chaque (largement extensibles)

Conception de base



M0: Introduction:
Motivations, épistémologie

M1, M2, M3, M4

Analyse scientifique de
la CI ; apports de
différentes disciplines

M6, M7

Théorie => pratique
(compétences, instruments)

M8 => ...

Champs d'applications :
ex **éducation**

Partie A

Schéma **I2C**

Processus de communication

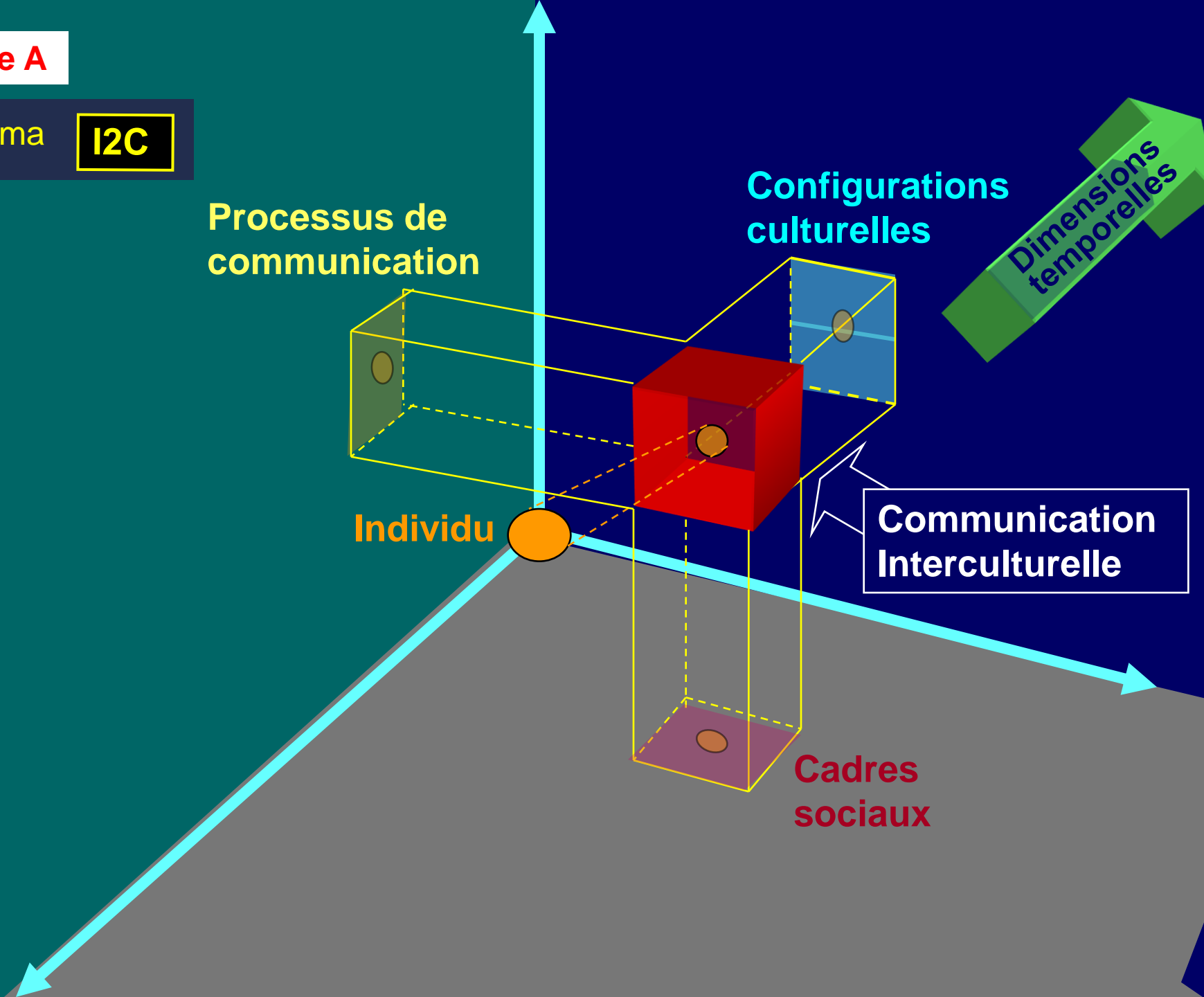
Configurations culturelles

Dimensions temporelles

Individu

Communication Interculturelle

Cadres sociaux



12 tools didactiques

Tool 1: (Interactive) conceptual plans: plan général qui lie tous les contenus du cours et plans conceptuel de chaque module

Tool 2: Slides: en format Breeze, Power Point et Pdf

Tool 3: Handouts (policop)

Tool 4: Laboratory Management Tool: instrument qui gère les exercices et qui permet le passage de la pratique à la théorie

Tool 5: Learning materials: autre matériel didactique (éléments visuels, fiches thématiques, textes, etc)

Tool 6: **Audiovisual documents:** avec une double fonction didactique: illustrative pour faire le lien avec des situations réelles (p.ex. documentaire) ou comme instrument à utiliser pour des exercices (p.ex. courts-métrages)

Tool 7: **Chosen reference texts:** textes de référence et lectures supplémentaires

Tool 8: Glossary

Tool 9: **Case studies:** études de cas à analyser en classe ou comme travail individuel/ de groupe

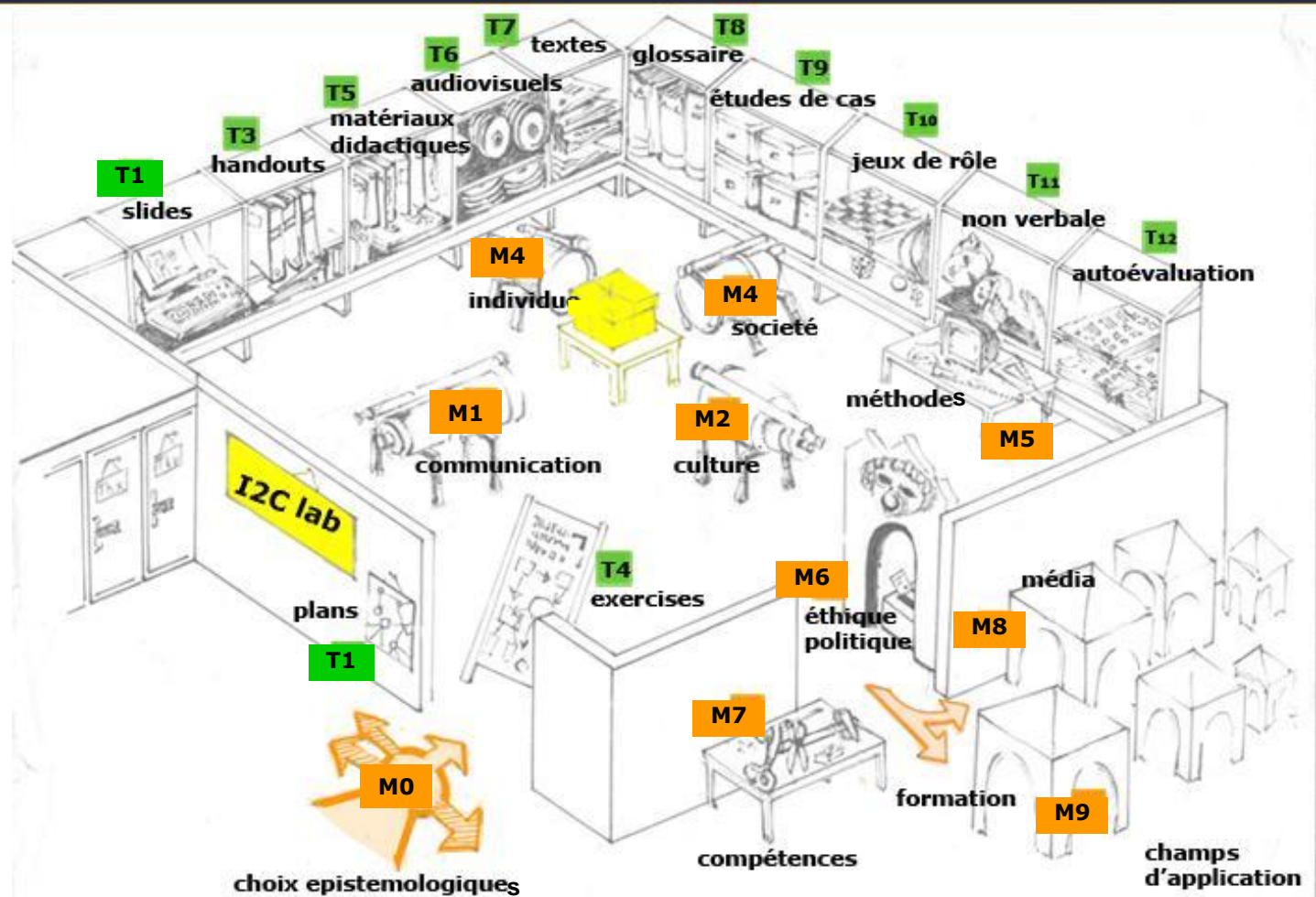
Tool 10: Simulations/ role plays

Tool 11: Dictionary of non-verbal communication

Tool 12: Auto-evaluation

Tool 1: une métaphore visuelle: le « labo de la CI »

Donne vision d'ensemble; relation entre Modules et Tools didactiques permets la navigation => point d'accès à tous les contenus du cours



➤ COMMUNICATION

définitions

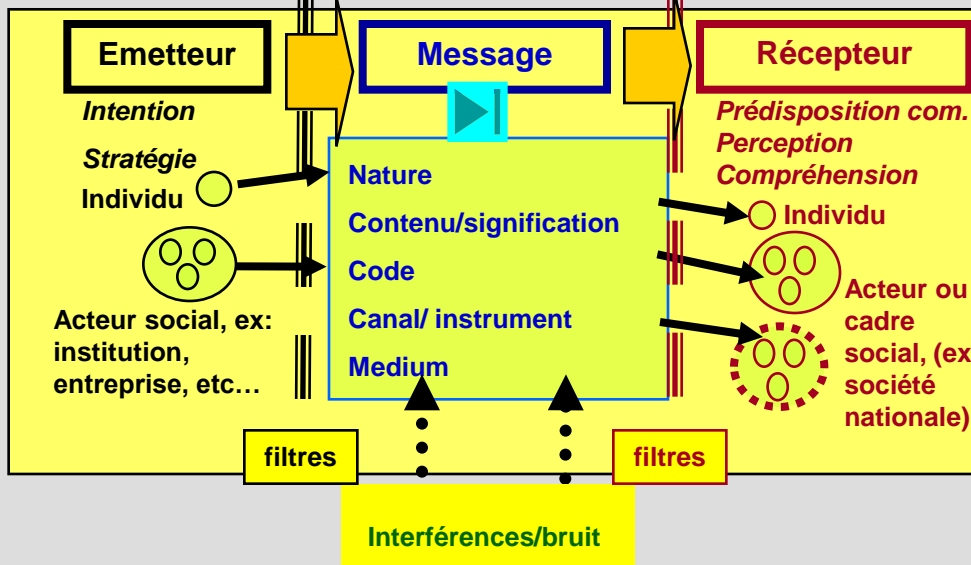
Processus de communication

Communication interculturelle

Typologie des processus de CI

Compétences de CI

PROCESSUS ELEMENTAIRE DE COMMUNICATION



Processus réels de communication

Analyse des processus de communication

Synchronique

Diachronique

Mixte

➤ APPORTS DE LA LINGUISTIQUE ET DE LA SEMIOTIQUE

